

A PROPOSITO DEL SIMPOSIOS: TECNOLOGIA APROPIADA A PAISES SUB-DESARROLLADOS

En estos días se celebra el II Simposio Internacional de Ingeniería, auspiciado por la UCA.

Gracias a la tesonera labor del Ing. Ricardo Navarro y de su eficiente equipo de colaboradores, la Universidad brinda de nuevo su vida institucional para que especialistas de muchos países se reúnan en un fecundo y multifacético intercambio de conocimientos y experiencias sobre un tema difícil y un problema acuciante para nuestros pueblos: la tecnología apropiada para naciones como las nuestras. En este mismo número se dedica un Suplemento que aborda, más en detalle, el mencionado evento.

Plenamente universitario como es el tratamiento de este tema, es también plenamente universitaria la preocupación por explorar, discutir, esclarecer, ponderar y dilucidar todos los problemas que aquejan a nuestro país y a nuestra región. Como parte de su labor, la UCA promueve este tipo de eventos, y ofrece sus instalaciones y talentos para propiciar el diálogo serio y creativo entre especialistas y gente preocupada por el futuro del país.

En esa perspectiva está organizando para este año varias actividades de igual tipo sobre diferentes temáticas, como por ejemplo: Integración Centroamericana, el Conflicto El Salvador-Honduras, Diálogo Norte-Sur. Y para Noviembre, la UCA será la sede del VII Congreso Latinoamericano de Teleducación Universitaria en coordinación con FUPAC (Federación de Universidades de América Central y Panamá) y bajo los auspicios de la Fundación Konrad Adenauer.

Es bajo esta orientación que se ha organizado el Segundo Simposio Internacional de Ingeniería, sobre la Tecnología Apropiada en los Países Sub-desarrollados.



En el acto de inauguración del II Simposio Internacional de Ingeniería, de izquierda a derecha: Ing. Hugo Guerra y Guerra, Dr. Eduardo Badía, Ing. Ricardo Navarro, Dr. Luis de Sebastián y Dr. Gabriel Auriolés.

El tema es de la máxima actualidad y urgencia. La transferencia de tecnología, nombre altisonante para designar lo que es en realidad comercio de tecnología, supone un flujo de Ciencia y Técnicas de los países ricos ya industrializados, a los países pobres que luchan por desarrollarse. Esas técnicas, incorporadas en máquinas, procesos productivos y productos, y expuestas en libros, planos y enseñanzas de todo tipo, no han sido desarrolladas para resolver los ingentes problemas de las mayorías pobres del mundo. Muchas de ellas, sin embargo, sirven para resolver esos problemas, otras no sirven, otras, finalmente, los agravan más.

Es, pues, urgente y sumamente importante en nuestros países seleccionar de entre la tecnología existente y la inmediatamente posible, aquélla que sea más apta y más eficaz para resolver los problemas específicos de nuestra sociedad y muy especialmente de las mayorías sin privilegios y con grandes necesidades. Es necesario comprar, adaptar y crear una tecnología que pueda ser hecha propia, apropiada, por la sociedad salvadoreña.

Hasta ahora no hemos resuelto este problema. Mucha de la tecnología que adquirimos, en productos, máquinas y procesos no conduce en absoluto a la liberación de las urgentes y graves necesidades de

nuestras mayorías, antes bien, sirve para aumentar la opresión y la polaridad de nuestra sociedad; fomenta el consumo de lo inútil y superfluo; impide el ahorro necesario; utiliza recursos ineficientemente y de formas no bien adaptadas a las disponibilidades del país; nos trae tipos de vida irreales y escapistas, como el absurdo ambiente de "Gran Prix" que se pretende crear en el funesto autódromo local.

El problema es grave. Está en juego una mayor dependencia técnica, cultural y existencial de nuestra gente de formas y modos ajenos, alienados, contraproducentes a nuestro desarrollo nacional.

La UCA ha encarado, una vez más, este problema con la seriedad y profesionalidad que la caracterizan, dando, de paso, una muestra de su extensa proyección internacional.

En estos días en que no se habla muy bien de El Salvador por el mundo, este evento de la UCA contribuirá a levantar un tanto la postrada imagen de nuestro país en el mundo.



Aspecto parcial de la concurrencia al II Simposio de Ingeniería.

EN ESTE NUMERO:

A propósito del Simposio "Tecnología Apropiada a Países Subdesarrollados/ Participación estudiantil en la Universidad de El Salvador/ Al otro lado de mi rendija/ Guerra de titulares/ "Se denuncia Ley del Orden"/ Primeras impresiones sobre la UCA/ ¿Qué es la Comisión de Derechos Humanos en El Salvador?/ La fiesta del maíz/ Los presupuestos estatales centroamericanos/ Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA acusa/ ¿Por que la UCA no admite mayor número de estudiantes?



La Economía Salvadoreña en 1979

No se preocupen; los adivinos del INCAE dicen que el año próximo la economía del país va a caminar sobre ruedas (¿con las llantas pachas?).

No se prevé apenas inversión digna del hombre, pero, ¿porqué afligirse? la economía de El Salvador puede caminar sin inversión (fórmula del ASI).

Se prevé, lógicamente, una creación totalmente insuficiente de puestos de trabajo para las nuevas incorporaciones a la población económicamente activa, es decir, más desempleo. No importa, cuanto más desempleo, menos fuerza tendrán los sindi-

catos, menores serán las presiones sobre los salarios, más indefensa estará la clase obrera. Y el mercado interno? Ya nos buscaremos mercados externos (para eso tenemos el ISCE).

Se prevén, en consecuencia, niveles más elevados de hambre, enfermedad y miseria. Son costos sociales, no privados, gracias a Dios! Además, aunque el Bienestar no sea para todos, no por eso deja de ser bienestar para nosotros (sufridos miembros de ANEP).

El Mercado Común Centroamericano, gracias al oligofrénico dictadorzuelo y criminaloide generalito Somoza, es cada año una ruina más grande. Y, en concreto, El Salvador ha

pasado de ser un país con una balanza favorable a tener un déficit de 61 millones de dólares. Bueno, mientras el café siga a 130 dólares el quintal, ¿qué más nos vale la industria? ¿No somos, a mucha honra, un país agrícola? Y hoy que orillaron a la Compañía del Café ya tenemos liberalizada la comercialización del rico grano (y la fuguita de nuestro dinero más asegurado).

La inflación amenaza aumentarse debido a la subida del petróleo, a la inflación en los EUA y a las movidas de los especuladores (viva COFINA). En confianza, doctor, eso ni tanto nos aflige, porque tenemos medios de ajustar nuestras

ganancias a los precios, traspasando así más poder de compra a nuestras manos (Y que el IRA vea como hace para que la gente coma).

En resumen, que las perspectivas de nuestra economía para 1979 son inmejorables para los mismos de siempre (los que navegan en todos los vientos). Para los otros, las perspectivas son más negras todavía que en el año pasado. Y para usted, estimado lector, la economía será según el lado en que se encuentre. Le deseo suerte para 1979 y que se encuentre en el lado del Bienestar para Todos.

PARTICIPACION ESTUDIANTIL EN LA SALVACION DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

El Consejo Directivo Provisional de la Universidad de El Salvador ha empezado su difícil tarea con paso seguro. Inmediatamente tomó una serie de medidas urgentes respecto de los desafueros mayores que había cometido el CAPUES. Después ha ido tomando medidas para que la Universidad de El Salvador comience a recobrar su ritmo a la par que se prepare democráticamente para la constitución de sus órganos de gobierno definitivos y el nombramiento de las autoridades. Va avanzando pausada y seguramente, porque no es posible hacerlo de otra forma.

Una de sus tareas ha sido emprender el diálogo con los estudiantes. Aunque legalmente está definida por la Ley Orgánica, últimamente mejorada por la Asamblea, la participación estudiantil, las autoridades están buscando modos nuevos de dar paso a esa participación. Supone una absoluta miopía pensar que la única forma de participación estudiantil es la de pertenecer a determinados órganos de Gobierno y, más aún, la de pertenecer a ellos de forma paritaria con los docentes. Los actuales dirigentes de la Universidad están abriendo cauces nuevos que permitan una efectiva presencia de los buenos universitarios —y buenos universitarios son los que se interesan por la Universidad y no por sí mismos o por sus grupos políticos— en el reinicio de las actividades universitarias.

Frente a este propósito constructivo el grupo UR-19 que ha usurpado, como muy bien se lo demostró FUERSA, el título de AGEUS salió el día 12 de enero en la Prensa Gráfica con un comunicado a la comunidad universitaria y al pueblo salvadoreño. Este comunicado cuesta más de quinientos colones y son ya varios los comunicados de esta organización estudiantil que implican varios miles de colones. ¿De dónde los saca esta organización? No de sus bases universi-



tarias y no de sí mismos. ¿De dónde entonces? Lo que nos importa subrayar es que su dueño es otro y que ellos no son un grupo universitario sino un grupo político que trabaja en la Universidad.

Y este grupo político no universitario no sólo se arroga el nombre de AGEUS y la representación de todo el estudiantado sino que emplaza al Consejo Directivo Provisional de la Universidad que sí ha sido elegido democráticamente por todos los profesores, ante una masiva asamblea, según ellos, pero de la que no nos dan el número de estudiantes participantes para discutir una serie de puntos. Muy bien hizo el Consejo Directivo Provisional en no asistir a tal asamblea, que carece de toda representatividad estudiantil.

Mientras tanto el Consejo Directivo Provisional de la Universidad procede mucho más democráticamente. Convocó el día 12 de enero a los representantes estudiantiles (dos por cada Facultad seleccionados en Consejo de representantes de curso,

que éstos sí son universitarios y no políticos o aprendices de políticos).

Pero además convocó el mismo día, a los grupos políticos que generosamente llaman asociaciones estudiantiles. Entre éstas no está tan sólo UR-19 sino que están también FUERSA, FAU, Liga para la Liberación y cualquiera otra que se quiera presentar. Esto sí es una actitud responsable, pues pretende buscar el diálogo con todos los estudiantes y no sólo con grupos politizados y distingue adecuadamente entre los representantes estudiantiles y las fuerzas políticas que trabajan en la Universidad.

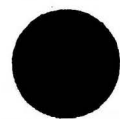
Mediante este diálogo será posible ir tratando todos los temas. FUERSA, por ejemplo, ha propuesto diez puntos que considera indispensables para la mejora de la Universidad. No todos ellos son igualmente justos ni todos son fáciles de cumplir inmediatamente. Pero está bien que los planteen y que se lleven poco a poco a una solución justa. También otras organizaciones lo han propuesto. Hay

puntos difíciles como la destitución de profesores. No negamos que estas destituciones pueden ser justas, pero no debe haber precipitación en un punto tan delicado, que sonaría más a revanchismo que a justicia.

El Consejo Directivo Provisional, respaldado por todos los docentes y por los estudiantes más conscientes, debe mantenerse firme. No debe permitir que un grupo mínimo de estudiantes con pretensiones hegemónicas eche a perder lo logrado hasta aquí. Por otro lado, no se puede saber lo que quieren los estudiantes hasta que haya elecciones libres. El arrogarse mientras tanto la representación estudiantil es un robo injusto.

12 de Enero de 1979

Armando Chávez





Al otro lado de mi rendija

Por Yosé Mirón

No hace mucho estaba en un Drive-in con unos amigos, platicando de cosas para nosotros importantes, pero en realidad intrascendentes. En otra mesa, cerca de nosotros, había un grupo de hombres, bien vestidos, pero informal, echándose sus tragos. Uno, sobre todo, sobresalía de algún modo; se ve que era alguien. Quizás los otros eran sus guardaespaldas. Todos tenían buenos pistoles al cincho; lo cual no dejaba de darnos algún miedo ¡pues con sus tragos!

Al rato pasó un pobre hombre, hambriento, sucio, desarra-

pado; iba pasando por todas las mesas pidiendo algo. Cuando llegó a la de al lado, pidió unos centavos. “¿Los quieres para chupar?”, le dijo el “señor”, el que parecía que mandaba. “No, señor, es para que coman mis hijos”. “¿Y para qué andás teniendo hijos, si no tenés con qué criarlos? ¿no te da vergüenza?”. El pobre hombre se quedó callado, con los ojos bajos. “¿Y por qué no trabajás, haragán, sino que andás así todo chuco, de parásito, con los hijos muertos de hambre?”, “Mire, patrón, llevo más de un mes buscando trabajo y no hallo, no me quieren

dar, y no tengo qué comer, deme unos centavitos”. “Andá y trabajá, y si no comé...h...”. El hombre se alejaba diciendo entre dientes algo así como: “no dan trabajo y encima lo insultan a uno; esos ricos son unos egoístas, unos explotadores”. La cuestión es que el señor de al lado se levantó como que le hubieran puyado, y tras él sus sabuesos. “Mirá, c...h...j...sos un haragán te voy a matar, porque sos comunista”.

No sé qué habría pasado, pero llegó un agente del orden, y el señor, atropellando, insultando, acusó al pobre hombre casi como a un criminal o delincuente. El pobre en vano trataba de negarlo y de defenderse. El agente le ató los dedos, y se lo llevó a empujones. Un día más que sus hijos seguirían agonizando. El señor se regresó a la mesa más inflado que un pavo real; a seguir chupando.

No podía dormir. Esto era incomprendible. Ese pobre hombre no tenía trabajo, ni qué dar de comer a sus hijos. Se puso a pedir, violando su dignidad y sus derechos a vivir dignamente. Y todavía lo insultan, lo calumnian, lo denuncian como subversivo. Y los agentes del or-

den, sin investigar nada, creyendo al que tiene dinero, sin ver quién ha sido el delincuente, se llevan al pobre hombre. Y nadie puede hacer nada; todos estaban armados. Parece el viejo orden, la vieja ley, la del adulterio, siempre al servicio del más fuerte.

Me ha recordado esta vieja historia al leer el otro día en los periódicos la prohibición de publicar quejas, manifiestos, pronunciamientos, reclamos, de los pobres y oprimidos, porque son subversivos, porque atentan contra la seguridad y el orden públicos. Pero se permite, se fomenta, se apoya, y tal vez se paga, la calumnia, la denuncia falsa, la acusación sin base, siempre que favorezca a los que están arriba. Eso, por lo visto, no es atentar ni contra la dignidad de nadie, ni contra el orden, ni contra el bien público, ni contra la moral y las buenas costumbres. Los pobres, además de ser pobres, son malos, son subversivos. Tal vez se permite todo esto por aquello de que hay que respetar la libertad de expresión, pero sólo para los de arriba.

GUERRA DE TITULARES

Mario David Bonilla

A los propietarios de nuestros periódicos les gustaría poder poner titulares como: “Juan Pablo II apoya decididamente capitalismo” o “El Papa dice: sociedad latinoamericana ejemplo de justicia” o incluso “Luchar contra injusticia condena el Papa”. A esos señores tan objetivos y amantes de la verdad les encantaría poder decir con grandes letras: “Puebla aprueba matar sacerdotes comprometidos”; “Papa condena oposición a oligarquías” o quizá “Tortura lícita por causa de Seguridad Nacional, afirman obispos”, “Pobres mucho se quejan, dice Cardenal”.

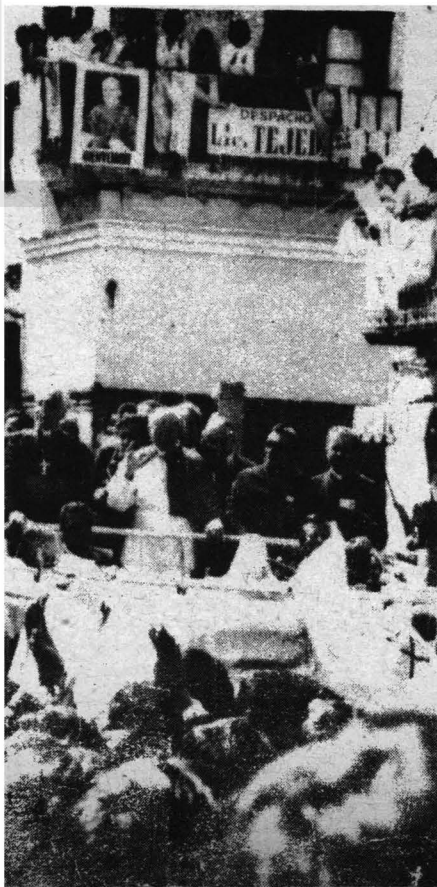
Estas u otras barbaridades por el estilo imprimirán gustosamente estos empresarios de la mentira, porque no les interesa ni el Papa, ni el Celam, ni la predicación del Evangelio, ni nada que no sea hacer dinero y mantener una situación política y social donde puedan seguir haciendo más dinero en paz y con libertad para hacer dinero.

Por eso, como el Papa de hecho no dice lo que les conviene, se ven obligados a manipular y desfigurar lo que sí ha dicho, para conseguir, por lo menos, echar tierra y lodo contra los predicadores de la verdad, que es, lógicamente, lo que más temen esos mercaderes del periodismo.

El manejo de titulares

que están haciendo los periódicos ha dejado de ser hábil, para hacerse insistente, fanático y torpe. Los falsificadores de noticias se están pasando de la raya; su insistencia en dos o tres temas está delatando ya la obsesión que mueve sus afanes periodísticos en materia de iglesia. Se están poniendo en evidencia y están haciendo el ridículo.

El juego de titulares es verdaderamente poco inteligente. Pareciera que el Papa ha venido del otro extremo del mundo, ha aprendido español, ha preparado casi cuarenta ser-



mones, ha movilizado a tanta gente, con el objeto exclusivo de condenar a Monseñor Romero, a todos los sacerdotes que le siguen, la teología que les inspira y la pastoral que practican. Es evidente que todas esas cosas desagradan a los empresarios de los periódicos y a la mayoría de anunciantes a quienes sirven. Pero según creíamos la labor periodística no es publicar lo que le agrada al dueño del periódico, sino lo que realmente pasa. Y en el caso del Papa, lo que realmente dijo, y no lo que a algunos les gustaría que hubiera dicho.

Mal que pese a ciertos sectores salvadoreños, el Papa ha dicho ya muchas cosas muy graves, cuyas consecuencias durarán largo tiempo entre nosotros. Por ejemplo, en Oaxaca, el Papa en presencia de campesinos se expresó sobre el problema agrario, en términos que harán temblar de cólera a algunos de nuestros agricultores. Pero tampoco queremos decir que el Papa se haya dedicado a hablar de problemas sociales. El Papa está hablando de muchas cosas; está enfocando los problemas de la humanidad y del individuo desde muchos ángulos y en todas sus dimensiones: espirituales y materiales. No es justo parcializar el mensaje, tan rico y tan variado, del Papa. Por lo menos no es de buenos católicos el hacerlo.

No deben olvidarse nuestros periódicos que el Papa también ha hablado contra el divorcio, contra la mentira, contra los excesos en la bebida y el uso de las drogas, contra el materialismo y contra el afán desmedido de hacer dinero. ¿Por qué no le dan más importancia a estas cosas nuestros católicos periódicos? o ¿es que sus católicos responsables consideran estas lacras sociales menos graves que el que un cristiano se exceda en la lucha por la justicia?

El intento de nuestra prensa es infantil, estéril, e inútil, precisamente porque está inspirado por un fanatismo que la ciega. Impide, además, que otros periodistas responsables, pero sin poder de decisión, realicen su tarea de acuerdo a la responsabilidad que para con los lectores les impone su profesión. Los empresarios de la prensa, aunque en El Salvador se crean todopoderosos, no pueden detener con sus falsedades y manipulaciones periodísticas la marea incontenible de la Evangelización; son como un niño que quisiera reprimir con sus manos las olas del mar.

La Palabra del Papa en México llegará, no lo duden, a sus destinatarios, en su pureza y en su totalidad, con toda su grandeza y su fuerza, por más que manipulen sus titulares nuestros periódicos.

ALTERNATIVA-3

“SE DENUNCIA LEY DEL ORDEN”

Ernesto Cruz Alfaro

A nuestras manos ha llegado una publicación del boletín “El Salvador Reports” con fecha diciembre 1978, editado en Nueva York por CAVHRES. “El Comité se fundó en Junio 1977 para atraer la atención hacia los abusos de los derechos humanos cometidos en contra de trabajadores, campesinos, estudiantes y líderes religiosos en El Salvador. . . CAVHRES se integra de norte, centro y sudamericanos y se sostiene a través de las contribuciones de los lectores. . . No respaldamos ninguna posición político partidista en El Salvador, tratamos, sin embargo, de presentar lo más claramente posible la imagen de la situación actual”.



pendencia del poder judicial y controlar los abusos de las fuerzas de seguridad.

La Comisión Internacional de Juristas, con sede en Ginebra, es una organización no gubernamental, que tiene un rol consultivo con UNESCO y el Concilio de Europa. Pertenece a la lista de organizaciones no gubernamentales de la Organización Internacional del Trabajo. Su tarea esencial es de defender la Regla de la Ley a través del mundo, y de trabajar por el acatamiento de las provisiones de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Es una organización apolítica que ha desempeñado su labor por más de quince años en completa independencia e imparcialidad. Está apoyada por abogados de todos los continentes y ha acrecentado autoridad que le ha ganado reconocimiento y respeto en círculos jurídicos e internacionales.

El Gobierno Salvadoreño cooperó con el Señor Fox y así le fue posible entrevistar a Ministros, jueces y oficiales así como a abogados defensores, representantes de la oposición y líderes de la Iglesia. Entre las conclusiones a las que llegó el Sr. Fox después de examinar la ley de orden y las enmiendas al Código Penal se encuentran las siguientes:

— Los efectos de la nueva ley parecen ser claramente contrarios a lo que se pretendía, asegurar los derechos individuales, el orden y bienestar públicos. La ley se ha convertido en el foco de oposición de todos los grupos opositores;

— La ley añade nada de valor a las sanciones ya establecidas por el Código Penal, y las adiciones que hace a la ley criminal son deficientes;

— Su lenguaje vago y general resulta en serias infracciones al derecho de libertad de palabra;

— El procedimiento adaptado por la ley invita al abuso del poder de parte de las fuerzas de seguridad; la evidencia de torturas y maltratos físicos se ha propagado.

La Comisión Internacional de Juristas ha presentado el informe al Gobierno de El Salvador pidiéndole que considere la derogación de la ley, que tome medidas para fortalecer la inde-

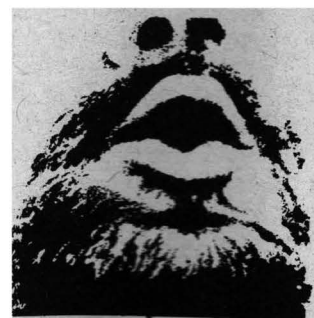
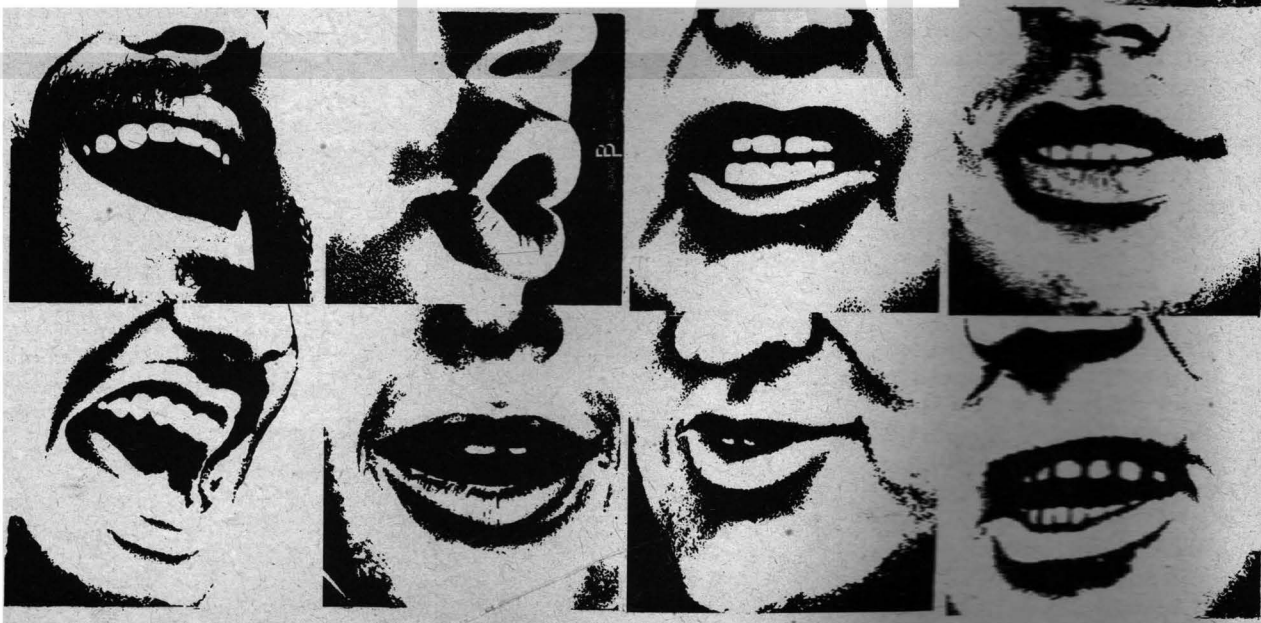
A continuación reproducimos textualmente el artículo “Se denuncia ley de orden” publicado en dicho boletín.

“SE DENUNCIA LEY DE ORDEN”

Ginebra, 19 de Septiembre 1978.

La Comisión Internacional de Juristas publicó hoy el reportaje del Sr. Donald Fox, un abogado norteamericano, quien viajó a El Salvador en Julio de 1978 para estudiar la aplicación de la Ley de Defensa y Garantía del Orden Público publicada en Noviembre 1977.

Según un estudio preparado en Julio 1978 por el Secretariado de Comunicación del Arzobispado de San Salvador desde el 15 de diciembre de 1977 al 9 de julio de 1978, 715 personas fueron arrestadas por las fuerzas de seguridad bajo esta nueva ley. De todos éstos 590 fueron liberados después de haber sido golpeados, 2 fueron asesinados y 21 “desaparecidos”



¿QUE ES LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS EN EL SALVADOR?

Roberto Lara Velado

Los últimos doscientos años han sido testigos de múltiples declaraciones de derechos humanos, desde la "Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano", de los días de la Revolución Francesa, hasta la "Declaración Universal de los Derechos del Hombre", aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas y suscrita por gran número de naciones, entre las que se encuentra la nuestra.

Pero, a pesar de haberse multiplicado las declaraciones de derechos humanos, también por desgracia, se han presentado en abundancia los regímenes dictatoriales, que sistemáticamente violan tales derechos; estos regímenes han sido y continúan siendo de todos los matices, los hay que no guardan apariencia alguna, mientras otros procuran disimular sus abusos tras una mentida postura democrática, que muchos dicen aceptar hipócritamente, pero en la cual nadie cree. Es lógico que, en tales condiciones y en los últimos años, estén surgiendo diversas organizaciones que busquen promover el respeto a los derechos violados, para alcanzar más efectividad práctica en la vivencia real de la dignidad de la persona humana.

Estas organizaciones son de dos especies: 1) —Las designadas por las personas jurídicas de Derecho Internacional; tales como, las de la ONU, la de la OEA, la del Consejo Mundial de la Paz y otras similares; estas actúan por delegación de las entidades que las han designado y como órganos de las mismas. 2) —Las que están constituídas por asociaciones de carácter privado, integradas por personas de buena voluntad, que libremente se han impuesto la tarea de promover los derechos humanos en un ámbito geográfico determinado; las hay de carácter internacional, como "Amnistía Internacional", con sede en Londres; y la "Federación de Derechos Humanos", con sede en París; y las hay también de carácter local, las cuales están surgiendo en muchos países de América Latina, ya que éstos que sufren en su gran mayoría dictaduras militares, ven atropellados con mucha frecuencia los derechos fundamentales de la mayor parte de su población; entre estas últimas está la nuestra. Todas se conocen con el nombre de "Comisión de Derechos Humanos", nombre que fue adoptado por los primeros y que luego se ha convertido en una designación casi universal.

La Comisión de Derechos Humanos de El Salvador es una asociación de carácter privado, integrada por personas particulares, que tienen únicamente en común su creencia en la dignidad de la persona humana constituida por sus derechos fundamentales, su convicción de la necesidad de dar a tales derechos una vivencia efectiva y su determinación de hacer toda clase de esfuerzos por llevar a la práctica esa vivencia.

En su integración, la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador es heterogénea; en ella figuran personas de distintas tendencias políticas e ideológicas, de diversas profesiones y niveles sociales, de credos distintos. Por ello, carece de posturas políticas e ideológica alguna, las cuales son extrañas a su función; se propone únicamente salvar vidas y dignidades humanas, salvar seres humanos en toda su integridad, sin importarles cual sea su manera de pensar o el sector de que proceden. Su labor es esencialmente humanitaria, sin otros fines adicionales; trabaja en beneficio de las personas humanas, sin discriminación alguna. Este proceder ha sido mantenido en la práctica; la Comisión realiza sus esfuerzos tanto para liberar a los presos políticos y presuntos "desaparecidos" que son víctimas del gobierno de turno, como a los secuestrados por una de las organizaciones guerrilleras.

Desde luego la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador llena todos los requisitos necesarios para obtener de las autoridades competentes, el reconocimiento de su existencia como Asociación y su personalidad jurídica, cuando sienta la necesidad de ello. Si hasta la fecha no lo ha hecho, se debe a que no ha tenido necesidad de eso; sus gestiones, las opiniones que emite y las presiones que pudiera ejercer, tienen carácter moral, para lo cual no es necesario una situación jurídica definida.

No obstante su reciente fundación, la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador ya ha establecido sólidas relaciones con otras entidades similares en otros países del mundo, lo cual aumenta las posibilidades de su labor, por la colaboración que esas entidades han de prestarle. Es miembro de la "Comisión de Derechos Humanos en Centroamérica", entidad similar de ámbito centroamericano, que funciona en San José

de Costa Rica; tiene relaciones estrechas con la "Federación de Derechos Humanos", de París, y con "Amnistía Internacional", de Londres, así como con los "comités de solidaridad con el pueblo salvadoreño" que funcionan en México y en los Estados Unidos; finalmente, está en vías de establecer intercambios de información con las Comisiones de Derechos Humanos de la ONU y de la OEA.

Por su labor humanitaria y sus servicios ofrecidos a todas las personas, sin importar el bando a que pertenezcan, la Comisión está por encima de las críticas y los ataques. Atacar a una asociación organizada para la promoción y defensa de los derechos humanos, es un acto que demuestra gran bajeza; denota mezquino desprecio por la dignidad humana y los derechos fundamentales de las grandes mayorías, que sufren continuos e injustos atropellos, y una actitud servil hacia un régimen que se siente descubierto en sus abusos silenciados hasta ayer; tan es cierto lo afirmado, que los mismos detractores han suscrito sus ataques con firmas de personas desconocidas, cuya existencia es dudosa. Se ha querido decir que quienes participan en la Comisión buscan promoverse personal o profesionalmente; olvidan que los profesionales somos una minoría dentro de la Comisión; y ocultan deliberadamente lo que es este medio ambiente nuestro, tan lleno de hipocresía, donde para promoverse personalmente lo que hace falta es congraciarse con el régimen imperante, lo cual no se logra precisamente defendiendo a los perseguidos y encarcelados; tanto es así que la mayoría de los profesionales, atentos únicamente a medrar y enriquecerse, son sumamente cuidadosos de no enfrentarse jamás con el régimen de turno. El colmo ha sido haber lanzado públicamente el infundio de que el Presidente de "Amnistía Internacional" es comunista; estoy seguro que quienes lo han dicho no podrían presentar prueba alguna de su afirmación; ello es solamente un caso más de lo que ocurre con demasiada frecuencia entre nosotros, que se tilda de comunista, con una ligereza increíble, a todo aquél que no milita en la extrema derecha.

San Salvador, 15 de enero 1979.

Conformación de una Comisión de Derechos Humanos para América Latina

Una fundación para la defensa de los derechos humanos en América Latina, denominada Habeas, quedó constituida bajo la presidencia del escritor colombiano Gabriel Márquez en la ciudad de México.

La fundación Habeas (del término Habeas Corpus) surgió con el propósito de estructurar y proyectar con más fuerza y eficiencia la solidaridad mundial con los presos políticos, desaparecidos y exiliados de América Latina y el Caribe.

La iniciativa está patrocinada por un grupo de personalidades a nivel continental, entre los que figuran tres jefes de Estado, un cardenal y un sacerdote, un ex-presidente, dos viudas de ex-presidentes, un general retirado y tres escritores de renombre mundial.

Estas personas suscribieron un llamamiento conjunto de gran amplitud en el cual expresan los sentimientos y el espíritu que han inspirado la creación del nuevo organismo humanitario.

La fundación tendrá su sede en la capital mexicana bajo la presidencia del novelista colombiano. La secretaria ejecutiva será desempeñada por Danilo Bartulín.

García Márquez informó que Habeas se propone ofrecer sus buenos oficios y concebir iniciativas útiles para activar la liberación efectiva de los miles de prisioneros víctimas de los regímenes de opresión del continente.

"Aspiramos a convertir a Habeas en un organismo de negociación con los gobiernos para clarificar la suerte de los desaparecidos y allanar a los exiliados los caminos de regreso a su patria, es decir, que tendremos un mayor interés inmediato en ayudar a los oprimidos que en condenar a los opresores", precisó.

El llamamiento a respaldar la acción del nuevo organismo esta suscrito por el presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, de Panamá, Aristides Royo y el Primer Ministro de Jamaica, Michael Manley. El ex-presidente dominicano Juan Bosch, el arzobispo brasileño Paulo Evaristo Arns, el sacerdote nicaragüense Ernesto Cardenal, el general retirado Leonidas Rodríguez, del Perú y los escritores Julio Cortázar, de Argentina y Nicolás Guillén de Cuba, figuran también entre los firmantes.

Habeas contará con representantes en cada uno de los países de América Latina y el Caribe. Un consejero consultivo de siete miembros diseñará su política permanente y un comité asesor ayudará al análisis de cada situación específica. Además, numerosas personalidades y organismos de diversos países que conocieron el proyecto desde sus orígenes, han prometido su concurso constante.

Más que la denuncia de situaciones infames, Habeas tratará de activar la liberación efectiva de los prisioneros. Más que poner en evidencia a los regímenes procurará hasta donde le sea posible clarificar la suerte de los desaparecidos y allanar a los exiliados los caminos de regreso a su tierra. En síntesis —a diferencia de otras organizaciones igualmente necesarias— Habeas tendrá un mayor interés inmediato en ayudar a los oprimidos que en condenar a los opresores.

Enrique Peralta S.



ALTERNATIVA, en esta ocasión, recoge de algunos estudiantes del Cursillo de Admisión sus primeras impresiones sobre la UCA.

ENTREVISTANDO

P/ ¿Cuáles son sus primeras impresiones de la Universidad?

1. Rafael Arturo Hidalgo.
Bueno, estoy muy contento de haber entrado en este centro educativo y me gusta por su organización, pienso que podremos obtener bastante aquí y ayudar a nuestro país.

calor que se siente en el colegio. Pero poco a poco, a través del cursillo, hemos estado conociendo mucho la UCA y creo que su organización y la vida universitaria es completamente diferente. La UCA me parece magnífica aunque, supongo yo, y mucha gente me lo ha advertido, que voy a encontrar un montón de cosas que no me van a gustar en el transcurso de la vida universitaria aquí. Pero, de veras, la primera impresión que he tenido es positiva y creo que lo que no me va a gustar es, tal vez, algunas desorganizaciones pequeñas que van a ir surgiendo. Pero creo que en lo esencial está bien organizada.



2. Milton Eduardo García.
Para mí es una gran satisfacción haber entrado a la UCA y me parece que tenemos un nivel de enseñanza superior a la de la U. Nacional, porque seguimos la carrera más de cerca en lugar de meternos en cosas que no nos conciernen, como por ejemplo política.

3. Carlos Alvarenga.
Mis impresiones de la Universidad son muy buenas. Creo que tiene una muy buena organización y un plan de estudios bastante bueno, ya que difiere de la Nacional en muchos aspectos y se ve más formalidad, también en cuanto a la disposición de las carreras.

4. Gloria Patricia Arévalo.
Al principio sentía un poco de inseguridad porque todo el mundo era bien desconocido y no se sentía aquel

5. Roberto Kuri.
En realidad hay mucho trabajo. Quizás nos tratan de preparar bien para entrar. Pero me imagino que en los demás cursos no hay tanto trabajo como en éste en el área de Introducción a la Universidad.

6. José Antonio Mejía.
He encontrado un ambiente bien agradable. Me parece este cursillo muy interesante porque nos está preparando para la realidad que vamos a tener acá, de cómo es el cambio del colegio a una universidad, diferentes formas de leer, de escuchar..

7. Ricardo Lozano.
Creo que el cursillo lo que pretende es tratar de orientarnos a una realidad actual en el país, prepararnos tanto social como profesionalmente a través del cursillo.

8. René Ferrufino.
El cursillo de la UCA ha sido, en realidad, para nosotros, un poco difícil, porque el ambiente de colegio al que estábamos acostumbrados es diferente. Aquí el primer día nos dejaron leer de un solo 50 páginas y nos parecieron difíciles. A la vez nos damos cuenta que en realidad lo necesitamos, porque los estudios superiores que vamos a cursar van a ser un poco difíciles, en el sentido que tenemos que estudiar y leer mucho y no estamos acostumbrados a hacerlo.

Yo creo que es un buen método el que han adoptado de ponernos a leer bastante, porque en ello se refleja lo que vamos a estudiar posteriormente.

9. José Rodolfo Mayorga.
Yo he sentido el cursillo un poco monótono y aburrido, sobre todo en matemáticas y también el otro libro; el que nos dice cómo aprender a leer y todas esas cosas que uno más o menos sabe.



PRIMERA SOB: Opinan estu de

BIENVENIDOS AL SEGUNDO SIMPOSIO INTERNACIONAL DE INGENIERIA DE LA UCA

Tecnología Apropriada para Países Sub-desarrollados

Con numeroso público y distinguidos invitados, se inauguró el lunes 19, en el Teatro Presidente, el II Simposio de Ingeniería de la UCA. La inauguración de dicho evento estuvo a cargo del Ing. Román Mayorga Quirós, Rector de la UCA; del Dr. Eduardo Badía, Rector de la Universidad de El Salvador, del Ing. Rodolfo Jenkins, Rector de la Universidad Albert Einstein; del Sr. Alcalde de San Salvador, Ing. Hugo Guerra y Guerra; de los dos Vice-Rectores de la UCA, Dr. Luis de Sebastián e Ing. Axel Soderberg; del Coordinador General del Simposio Ing. Ricardo Navarro; y del Rector de la Universidad de Helwan, Egipto, Dr. Abdel Razik como invitado especial.

Después de dar una calurosa bienvenida a todos los participantes el Ing. Mayorga Quirós expresó:

"Un Simposio sobre 'Tecnología apropiada para países subdesarrollados' es un evento enteramente apropiado a una Universidad como la nuestra. Porque este tipo de actividad sirve, precisamente, para estimular la generación de conocimiento útil para nuestras propias realidades, y para difundir el conocimiento así generado; todo lo cual, como antes mencioné, es central a nuestra concepción de Universidad".

A su vez, el Ing. Ricardo Navarro hizo ver la necesidad de que los países sub-desarrollados se preocupen por adoptar y fomentar una técnica adecuada a sus condiciones socio-económicas, ya que se dan muchos casos en que la importación indiscriminada de tecnología ocasiona más problemas que los que pretende resolver.

Para la serie de Conferencias a realizarse en este Seminario se inscribieron ponentes de diferentes partes del mundo y se dividieron en los siguientes temas, tratados en mesas de trabajo simultáneas:

—"Tecnología y Sociedad" con la participación de Venezuela, Dinamarca, EE.UU., Chile, Gran Bretaña, El Salvador, Guatemala y México.

—"Ingeniería y Educación" participando: EE.UU., México, Venezuela y El Salvador.

—"Transferencia de Tecnología", participantes: Bolivia, Nicaragua, Venezuela, Costa Rica, EE.UU., Filipinas, Guatemala, El Salvador, Sud Africa e India.

—"Tecnología y Desarrollo" con la participación de EE.UU., Honduras, Colombia, Alemania y Francia.

—"Tecnología y Crecimiento Económico", participantes: Arabia Saudita, EE.UU., Gran Bretaña, Alemania, Argentina, China, Brasil, México y El Salvador.

—"Aplicaciones de Energía Solar", participando: México, EE.UU., Japón, El Salvador, Italia, Dinamarca y Chile.

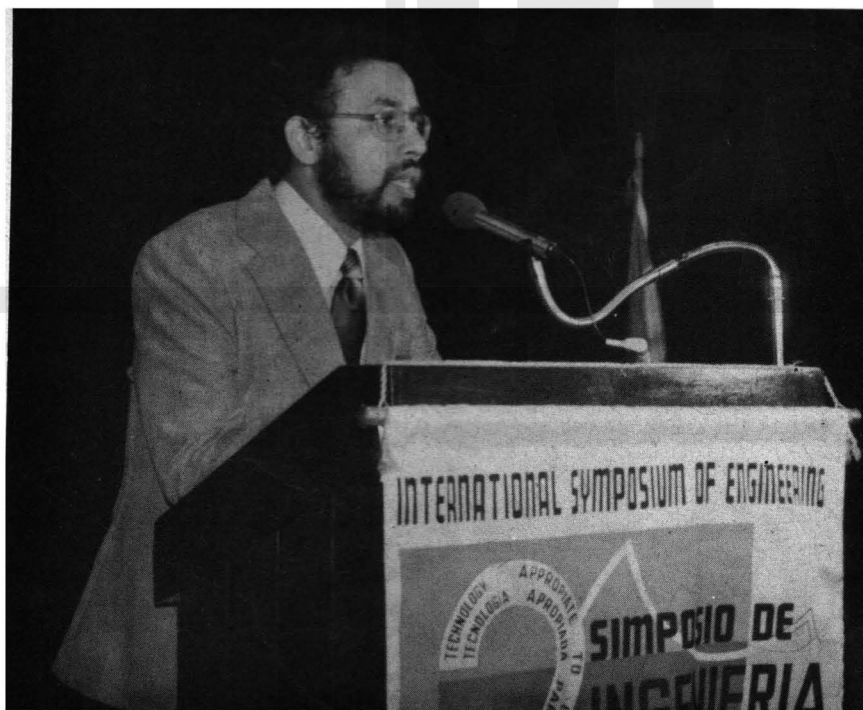
—"Fuentes Convencionales y no Convencionales de Energía", con la participación de EE.UU., Reino Unido, Egipto, Venezuela y El Salvador.

—"Integración Tecnológica Ambiente", participantes: España, EE.UU., Reino Unido y México.

—"Recolección, Aprovechamiento, Suministro y Tratamiento de agua", participando: EE.UU., Brasil, El Salvador, Nicaragua, Argentina y Costa Rica.



El Ing. Román Mayorga Quirós, Rector de la UCA, dirigió las palabras que dieron por inaugurado el II Simposio de Ingeniería.



El Ing. Ricardo Navarro, Coordinador General del II Simposio, dirigió un fraternal saludo de bienvenida a todos los participantes.

—"Tecnología de Alimentos", con la participación de Nicaragua, EE.UU., Chile, Guatemala, Argentina, México y El Salvador.

—"Tecnología Agropecuaria", participando: Colombia, EE.UU., Nigeria, Panamá, Argentina, Alemania, El Salvador, Tailandia, Costa Rica y Guatemala.

—"Construcción y Problemas de Viviendas", participantes: Inglaterra, EE.UU., Reino Unido, Brasil, Panamá, México, Egipto y Costa Rica.

—"Enfoques matemáticos de problemas técnicos y sociales", con la participación de China, EE.UU., El Salvador y Argentina.

—"Aplicaciones computacionales", participantes: El Salvador, Argentina, México, EE.UU., y Panamá.

—"Tecnología Industrial", participando: Ecuador, Colombia, México, EE.UU., Argentina y El Salvador.

—"Transportes", con la participación de EE.UU., Sud-Africa, Inglaterra y El Salvador.

Además se ofrecieron ocho Charlas Magistrales para todos los asistentes. Cada una de ellas fue comentada por dos profesionales del país para dejar más claros los puntos expuestos. Los trabajos presentados en dichas charlas fueron los siguientes:

"Tecnología Energética y Estructura Social" de Bent Sorensen, Universidad de Copenhague, Dinamarca;

"Utilización de recursos en naciones emergentes. Relación entre políticas técnicas y económicas" de Carl O. Thomas y Jawaharlal Baguat, Universidad de Tennessee, EE.UU.;

"El problema nutricional en América Latina y el Papel de la Agricultura, Ciencia y Tecnología de Alimentos" de Ricardo Bressani, Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá;

"La Tecnología en el Desarrollo de los Pueblos" de Francisco Aguirre, Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial, Guatemala;

"Planteamientos Generales sobre Tecnología Adecuada para los Países en Desarrollo", de Víctor L. Urquidi, Colegio de México, México;

"Un Análisis de los Problemas en Transferencia de Tecnología" de Gabriel Auriolles, Universidad Internacional de Florida, EE.UU.;

"Estudios a nivel mundial sobre desarrollo de las fuentes de energía no convencionales", de Francis De Winter, Asociación Internacional de Energía Solar, EE.UU.;

"El Concepto Filosófico de Tecnología Apropriada", de Ignacio Ellacuría, UCA, El Salvador.

El II Simposio de Ingeniería, celebrado del 19 al 23 del presente mes, lo realizó la Universidad, consciente del papel fundamental que juega la Ingeniería en el desarrollo socio-económico de un país. Nació, pues, como una respuesta a la inquietud de analizar a fondo los problemas técnicos y sociales concernientes al aprovechamiento de la tecnología en países subdesarrollados como el nuestro. De ahí la designación de este Seminario y los objetivos planteados para el mismo.

ENTREVISTANDO

Entrevista con el Dr. Abdel Razik, Rector de la Universidad Helwan de Egipto, invitado especial al Simposio de Ingeniería.

P/ Dr. Razik, ¿el tema del Simposio le pareció tan interesante como para hacer un viaje tan largo?

R/ El tema sobre "Tecnología Apropiaada" es de gran interés para mí porque tiene un definitivo impacto en las naciones en vías de desarrollo. Particularmente, porque algunas veces, la supuesta tecnología apropiada no es usada adecuadamente, en especial cuando este término se considera como un algo estático y no dinámico. La tecnología apropiada debería ser dinámica, que cambia como cambian las naciones y los factores que las configuran. Y debería ser parte de los planes nacionales, de las políticas de desarrollo de cualquier país.

P/ En el Gobierno de su país, ¿existe algún instrumento o ley que supervise el tipo de tecnología que se emplea?

R/ Se tiene lo que se llama Consejos Nacionales. Hay un Consejo Nacional de Educación y otro para Producción. Estos Consejos son un grupo consultivo para el Presidente del Estado, y todos los planes y políticas Nacionales, así como su desarrollo, son discutidas en dichos Consejos. Esto, además, une con la Academia de Ciencia y Tecnología, que es únicamente para la investigación.

P/ La Universidad a la que Ud. representa como Rector, ¿tiene algún tipo de participación directa en estas investigaciones?

R/ En primer lugar, hay que aclarar que en Egipto hay 12 tipos de universidades. Cada una de ellas es prácticamente autónoma; queriendo decir por autónoma que obtiene su financiamiento del gobierno, pero nada más. El Gobierno no tiene nada que ver con la forma de Administración de la Universidad.

P/ Dejando de lado el Simposio, Ud., como Rector de la Uni-

versidad Helwan, ¿me podría decir cuál es la actitud de la población universitaria en relación a los problemas políticos de su país?

R/ No creo que tengan un rol político muy importante que jugar. Pero a través de sus Sociedades de Estudiantes, siempre tienen la oportunidad de manifestar todas sus inquietudes, incluyendo las de tipo político. Quiero hacer notar que las Sociedades de Estudiantes son autónomas y controladas por los mismos estudiantes mediante la vía de elecciones. Afortunadamente, por ahora, no tenemos problemas por parte de estos grupos estudiantiles en nuestra Universidad.

P/ Muchas gracias Dr.

Entrevista con el Dr. Gabriel Auriolles, Jefe del Departamento de Sistemas Industriales de la Universidad Internacional de Florida, EE.UU., ponente invitado al II Simposio de Ingeniería de la UCA.

P/ Dr. Auriolles, podría decirnos ¿qué lo movió a asistir a este II Simposio de Ingeniería, precisamente a El Salvador, perteneciendo Ud. a un país tecnológicamente desarrollado?

R/ Esta es para mí una pregunta muy importante y de gran satisfacción el poder contestarla. Porque, aunque yo esté enseñando y dirigiendo un Departamento en Estados Unidos, soy ciento por ciento latino. Además, he tenido el honor de visitar El Salvador como consultor del Banco Centroamericano de Integración Económica y he intervenido en proyectos de desarrollo en toda Latinoamérica. Por esa razón, pienso que puedo aportar y aprender mucho en este Simposio, y estoy feliz en este lugar.

P/ Dr. Auriolles, hace un momento escuché que tienen Uds., en la Universidad Internacional de Florida, unos proyectos sobre enseñanza bilingüe...

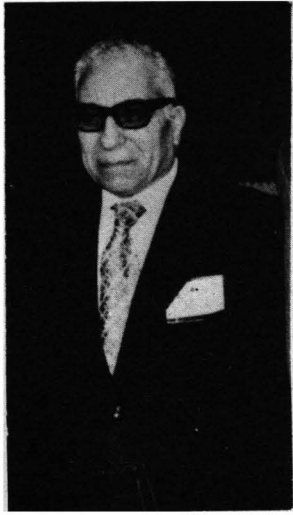
R/ Exacto. Voy a dividir la respuesta en dos partes. En primer término, la Universidad, desde su origen, se planteó la proyección hacia lo internacional y, en particular, hacia Latinoamérica. Desde entonces, empezamos un programa bastante agresivo de enseñanza, de intercambio de profesores, de estudiantes y programas en el extranjero. En la actualidad, personalmente, y modestia aparte, estoy enseñando un curso en Nassau, Bahamas. Viajo semanalmente a este país en desarrollo, y que acaba de liberarse de Gran Bretaña, porque tiene también problemas de desarrollo bastante importantes. Por eso, estoy dictando un curso sobre fuentes de energía solar, pues, al igual que Uds., tienen allá mucho sol.

En segundo término, y como Uds. ya saben, a Miami ha llegado una "invasión" de cubanos, por lo cual se habla más español que inglés. Por este motivo, Miami se está convirtiendo en el trampolín de Estados Unidos para Latinoamérica. De tal manera, que por el nuevo horizonte que se ha planteado en esa ciudad, decidimos desarrollar un programa bilingüe. La idea de este programa está dirigida a que, por lo menos, los futuros profesionales salgan conociendo la terminología exacta, y puedan expresarse en forma técnica en los dos idiomas.

P/ Como Ud. dice bien, en Miami hay una gran cantidad de cubanos y latinoamericanos. Sin embargo, están viviendo en un ambiente muy diferen-



El Dr. Gabriel Auriolles en el momento de ser entrevistado por dos reporteras de este periódico.



La cámara capta al Dr. Abdel Razik momentos antes de ser entrevistado.

te al que vivimos en estos países de América Latina. . .

R/ Perdone que le haya cortado su pregunta, que probablemente Ud. iba a desarrollar más. Pero para ir poco a poco, le voy a decir que verdaderamente tenemos ese problema ya, es decir, existe en Miami una generación nueva de cubanos-americanos, que así se llaman, nacidos allá de padres cubanos, que ya ni siquiera conocen nuestra geografía ni nuestra historia. Desgraciadamente, a todos nos atribula, porque deberíamos de mantener ese bilingüismo, esa proyección latina, que la llevamos en nuestra sangre y no permitir que nuestros hijos pierdan esa fuente de origen, porque eso trae como consecuencia un distanciamiento tan grande que no les permite entender los problemas de América Latina.

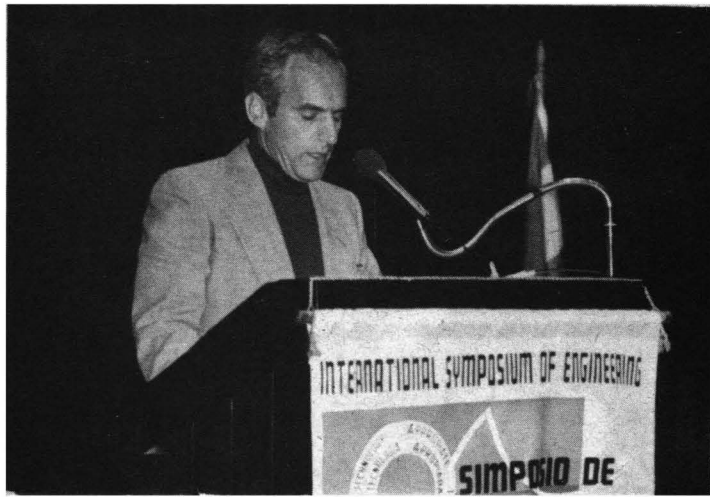
P/ Ese es exactamente el problema que veía. No es cuestión de que simplemente hablen español, sino que se identifiquen con América Latina y que vean en qué forma puede el desarrollo tecnológico que tiene Estados Unidos revertirse a favor de estos países.

R/ Ciertamente es un gran problema. Yo tengo, como consultor, experiencias verdaderamente tristes de inversiones hechas en Latinoamérica en que hicieron totalmente lo contrario de lo que deberían haber hecho. La Universidad Internacional de la Florida tiene otro programa que se va a llamar Programa Triétnico Tricultural. Comenzará a operar a fines del presente año. Con este programa lo que se pretende es hacer un Centro de Estudios de las tres culturas, de los tres orígenes raciales que tenemos en Latinoamérica, de tal manera que se den los cursos en los tres idiomas, se enseñe la cultura de los tres orígenes de raza como parte del programa académico.

P/ ¿Puede decirnos algo sobre su ponencia?

R/ El título es: "La Transferencia de Tecnología en el Desarrollo Económico". Está precisamente en el meollo de todo esto. Pensé que con la experiencia que he tenido podría servir ésta como un apoyo más, un soporte más hacia la filosofía general de este Simposio. En cierto sentido, me sentí un poco incómodo, pues lo que en ella expreso ya se ha dicho en muchas oportunidades anteriores, pero, por otra parte, estoy tan convencido de la necesidad de repetir hasta la saciedad los siguientes puntos: primero: que no toda tecnología, porque tenga éxito en un país, se pueda y deba copiar ciegamente en otro; y en segundo lugar, que cada país tiene recursos naturales distintos que tiene que aprovechar al máximo, y que no se puede permitir el lujo de malbaratarlos o malgastarlos. Eso es lo que yo creo que se tiene que decir mil veces.

Muchas gracias Dr. Auriol por su amabilidad.



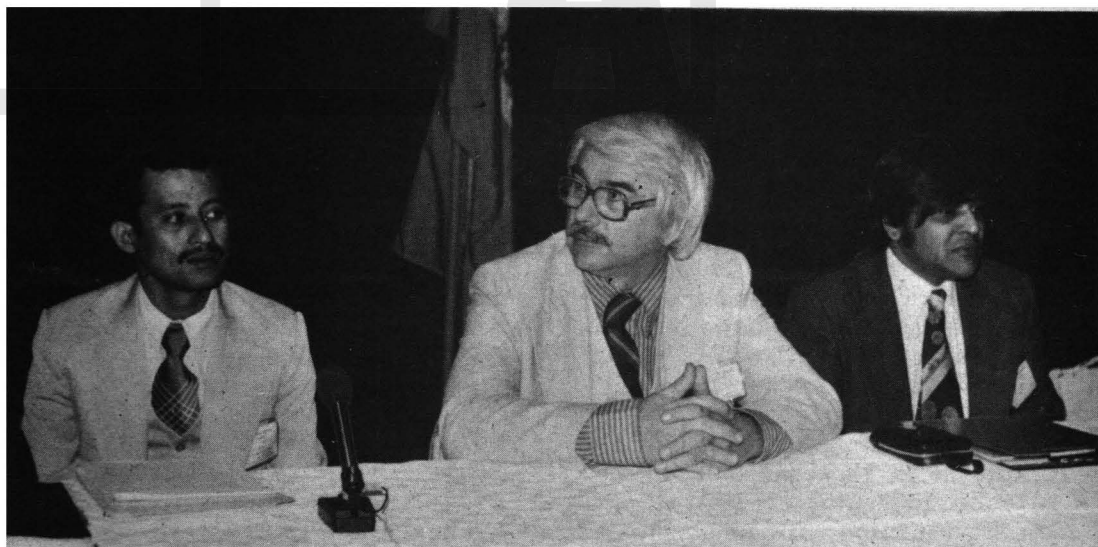
El Dr. Ignacio Ellacuría en el momento de su ponencia "El Concepto Filosófico de Tecnología Apropriada".



Nuestra cámara captó al Dr. Víctor Urquidi en el momento que dictaba su charla magistral titulada "Planteamientos Generales sobre Tecnología Adecuada para los Países en Desarrollo".



En la mesa que presidió el acto de inauguración aparecen en la gráfica, siguiendo el orden acostumbrado el Ing. Axel Soderberg, Ing. Rodolfo Jenkins, Dr. Abdel Razik, Ing. Román Mayorga Quirós, Ing. Hugo Guerra y Guerra, Dr. Eduardo Badía, Ing. Ricardo Navarro.



Durante la Charla Magistral del segundo día del Simposio, aparecen en el orden acostumbrado: Ing. Fredy Villalta, comentarista; Carl O. Thomas, ponente; Dr. Jawaharlall Baguat, ponente.

Objetivos del II Simposio de Ingeniería de la UCA

EL SIMPOSIO Y SUS OBJETIVOS

“Tecnología Apropiaada para Países Subdesarrollados” es el tema del II Simposio Internacional de Ingeniería que se celebra en la UCA. Los problemas de El Salvador son similares a los de otras naciones latinoamericanas, y de ahí la importancia de discutir y buscar soluciones conjuntas en un evento de esta magnitud. A esta conclusión se llegó en el Simposio realizado el año pasado, por estas fechas, en nuestra Universidad.

La labor tesonera del Ing. Ricardo Navarro, y un grupo de eficientes colaboradores, ha hecho posible la realización de este II Simposio, en donde se intentan alcanzar los siguientes objetivos:

- 1) Estudiar los aspectos técnicos relacionados con el aprovechamiento tecnológico en países subdesarrollados.
- 2) Difundir técnicas creadas en países desarrollados que sean de conveniente utilización en países en vías de desarrollo.
- 3) Estimular la creación de técnicas nativas que sean adecuadas a las condiciones socio-económicas del país.
- 4) Plantear soluciones a problemas técnicos, ecológicos y sociales que surgen cuando técnicas apropiadas en lugares desarrollados se trasladan, sin un juicio crítico, a países subdesarrollados.
- 5) Analizar las barreras técnicas, económicas, sociales, psicológicas y políticas a la investigación y utilización de tecnología en países subdesarrollados.

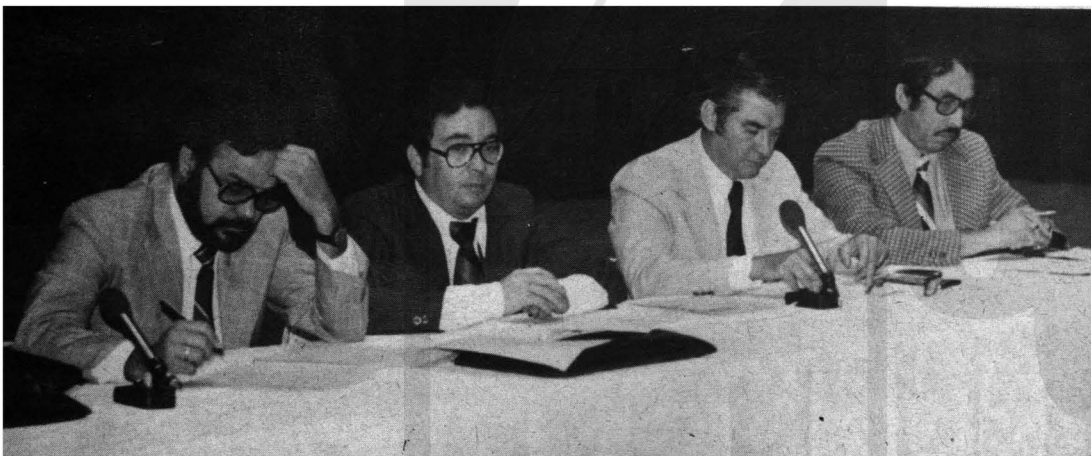
Los resultados de este evento internacional han sido, como era de esperarse, de gran utilidad para establecer canales de solución a problemas técnicos, sociales y económicos de países en vías de desarrollo. Vaya nuestra sincera felicitación para los organizadores del Segundo Simposio de Ingeniería.



El día de la inauguración del II Simposio de Ingeniería, aparecen de izquierda a derecha: Dr. Eduardo Stein, Maestro de Ceremonias; Ing. Axel Soderberg, Ing. Rodolfo Jenkins, Dr. Abdel Razik e Ing. Román Mayorga Quirós.



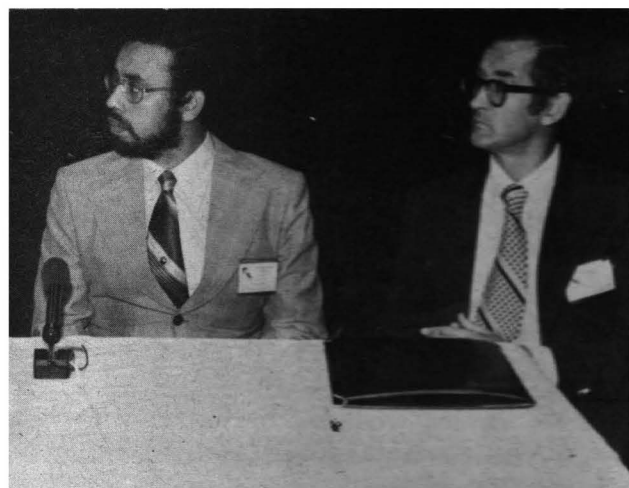
El Dr. Bent Sorensen en el momento de recibir el título de “Ciudadano Honorario” de manos del Alcalde de San Salvador Ing. Hugo Guerra y Guerra.



Durante la ponencia del Dr. Víctor Urquidi, la cámara captó de izquierda a derecha, Lic. Oscar Menjivar, comentarista; Lic. Julio Valladares, moderador; Ing. Manuel Martínez del Campo, co-autor de la ponencia; Ing. Ricardo Ayala, comentarista.

PONENTES EXTRANJEROS FUERON DECLARADOS CIUDADANOS HONORARIOS DE SAN SALVADOR.

El Concejo Municipal, a propuesta del Ing. Hugo Guerra y Guerra, Alcalde de San Salvador, otorgó el título de “Ciudadanos Honorarios” a los ponentes extranjeros que dictaron charlas magistrales en el Segundo Simposio Internacional de Ingeniería. Son ellos: Dr. Carl O. Thomas y Sr. Jawaharlal Baguat de la Universidad de Tennessee, EE.UU.; Dr. Bent Sorensen de la Universidad de Copenhague, Dinamarca; Dr. Víctor L. Urquidi del Colegio de Economistas de México, México; Dr. Gabriel Auriolos de la Universidad Internacional de Florida, EE.UU.; Dr. Francisco Aguirre del ICAITI, Guatemala; Dr. Ricardo Bressani del Instituto Centroamericano de Nutrición de Centroamérica y Panamá, Guatemala; y al Dr. Francis de Winter de la Asociación Internacional de Energía Solar, EE.UU. y Dr. Abdel Razik, Rector de la Universidad Helwan, Egipto.



De izquierda a derecha: Ing. Ricardo Navarro, Coordinador General del Simposio, y Dr. Luis de Sebastián, Vice-Rector Académico de la UCA.

Es cierto que uno no puede decir cuáles son sus objetivos específicos, pero desde el momento en que uno va a leer una cosa ya lleva unos objetivos. Sin embargo, creo que la siguiente parte de este libro está muy interesante y lo hace pensar a uno bastante.

10. José Miguel Aylagas.

No muy grandes, sino que para mí es una continuación del colegio, ya que en él nos acostumbraron desde el principio a ver las cosas tal como son y a empezar a estudiar para defenderse en la universidad. El tercer año para nosotros fue una preparación universitaria, por eso para mí es normal lo que estamos haciendo ahora, sobre todo en el área de realidad social que me interesa bastante, porque nos estamos dando cuenta de los problemas que nuestro país está viviendo.

11. Carolina Domínguez.

El ambiente es muy bueno, se puede estudiar con tranquilidad y seguridad.



S IMPRESIONES RE LA UCA diantes del Cursillo Admisión

12. María Concepción Cardona.

Mis impresiones sobre la UCA son bastante buenas, ya que el cursillo me ha dado seguridad, sobre todo en el área de matemáticas.

13. Ana María Gallegos.

Yo creo que la UCA ahorita es quizás la mejor U. que hay en el país, tanto académicamente como en la seguridad que le da al estudiante. Y creo que el cursillo prepara muy bien para los futuros estudios universitarios.

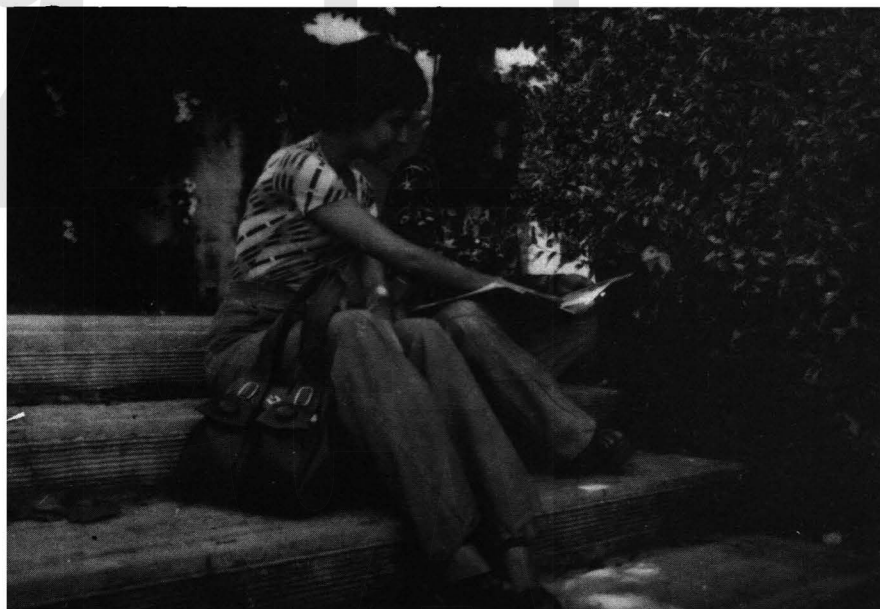
14. Miriam Liset Tejada.

Para empezar, me imaginaba que el cursillo no iba a ser así. Creía que se venía a estudiar únicamente para sacar una nota, para hacer un re-

nemos los estudiantes para mantenernos activos y podamos ver cómo va a ser después las clases.

16. Arturo Meléndez.

Es un mundo nuevo para mí, una nueva experiencia de la que yo espero sacar mucho. Además, me gusta porque uno tiene muchos errores en la forma de pensar y cuando uno viene aquí lo van moldeando y va sacando lo que más le importa, es decir, una forma nueva de pensar, una forma nueva de actuar. En el cursillo, por ejemplo, me he dado cuenta de problemas reales de la sociedad y cuales son algunas verdades y voy contraponiendo las diferentes ideologías, es decir, la de mis padres y la que se maneja aquí en la Universidad



porte. . . Pero no me imaginé nunca que al estudiar la realidad nacional nos la plantearían así y nos hicieran razonar. Se ve que la universidad quiere hacer profesionales, como nos han dicho, y que también quiere hacer conciencia en nosotros para lo que vamos a hacer después, y esto es algo que a mí me parece bastante bueno. No es simple y sencillamente venir aquí a sacar una nota en una materia y hacernos sólo técnicos, sino que debemos salir conscientes de lo que vamos a hacer después con los conocimientos técnicos que se adquieren aquí.

15. Vilma Mercedes Ramos.

Bueno, me gusta la U. bastante porque sé que voy a obtener muchos provechos de ella. En primer lugar en mis estudios, en el compañerismo y en todo eso. He sentido que el cursillo es la primera preparación que te-

y uno va seleccionando las ideas y se va formando su propia estructura de pensamiento.

17. Ana Gloria Quintanilla.

Para mí a representado una experiencia distinta, es como ver algo que uno nunca ha visto jamás. Por ejemplo, la clase de realidad nacional me ha abierto nuevos horizontes, porque yo nunca me había cuestionado los problemas que existen en nuestra sociedad. Nunca me había dado cuenta que yo formo parte de esa sociedad y tengo que pensar en sus problemas. En síntesis, para mí todo esto ha sido algo nuevo y considero que es realmente bueno, porque uno no debe vivir alejado de los problemas en los que está inmerso nuestra sociedad.

LAS FASES
DEL DESARROLLO
HISTORICO
DE LA
UNIVERSIDAD
NO ESTATAL
EN
CENTROAMERICA

román
mayorga
quirós

cuadernos
universitarios
FUPAC

1

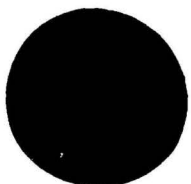


Román Mayorga Quirós
Rector de la UCA

Román Mayorga Quirós, Rector de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas," analiza en este trabajo, a manera de reflexión, el proceso de desarrollo que protagonizan las Universidades no estatales de América Central desde su fundación en la década pasada hasta nuestros días, a través de diferentes etapas que el autor identifica como: 1) El establecimiento. 2) La expansión desarrollista. 3) La organización modernizante. 4) La crisis ideológica y 5) La estructuración de la Universidad para el cambio social.

El Ingeniero Román Mayorga, salvadoreño, ha realizado estudios de postgrado en Economía y ocupado en su país importantes cargos en el área de planificación y en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". Ha sido Presidente del Consejo de Rectores de FUPAC y escrito numerosos artículos y ensayos sobre la Universidad. Su libro, "La Universidad para el Cambio Social" ha alcanzado tres ediciones. Es coautor de "El Salvador, año político 1971-1972".

"Cuadernos Universitarios FUPAC" se complace en editar esta obra que fue escrita por su autor para el acto académico conmemorativo del X Aniversario de FUPAC, que se celebró en la Universidad Centroamericana en Managua, Nicaragua el 6 de agosto de 1966.



LA UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA JOSE SIMEON CAÑAS

INFORMA

A todos los estudiantes que, habiendo terminado las materias de su carrera correspondiente, hayan perdido legalmente la posibilidad de graduarse por incumplimiento de alguno de los requisitos de graduación,

**QUE EL CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CONCEDE
A LOS MISMOS UNA ULTIMA Y UNICA OPORTUNIDAD
PARA CUMPLIR CON LOS REQUISITOS CORRESPONDIENTES.**

Dicha "amnistía académica" afecta a todos los alumnos que:

- No llegaron al CUM de siete y no se presentaron a las pruebas de áreas deficitarias, o las abandonaron, o fueron suspendidos en las mismas.
- Con un CUM superior a siete, no lograron perfeccionar y presentar a aprobación del jurado el "ante-proyecto" de tesis.
- Habiendo aprobado su ante-proyecto de tesis, no elaboraron y presentaron a defensa su tesis en el espacio de dos años que contempla el reglamento.
- Habiendo presentado su tesis en primera y (tres meses después) segunda defensa, fueron suspendidos en ambos intentos.

Los respectivos Consejos de Facultad determinarán la modalidad concreta de aplicación de este acuerdo en los diversos casos que se presenten.

Para beneficiarse de esta medida, los interesados deberán pedir por escrito al Decano respectivo la aplicación de la misma a su caso.

El plazo para presentar esta petición termina el 20 de diciembre de 1979.

Secretaría de Comunicaciones.





LA FIESTA DEL MAÍZ

**San Antonio Los Ranchos,
Chalatenango 28-10-1978**

Por: Segundo Montes

La vida del campesino mesoamericano gira en torno al maíz; su alimentación, su trabajo, su descanso, su culto, su alegría, su tristeza, su cultura, su esperanza. Del grano saca su alimento, de la tusa su cama, del olote el fuego, de la mata el forraje que alimenta sus bueyes para arar la milpa o acarrear su calma. El maya, su antepasado, domesticó el maíz fecundo y construyó su religión, su ciencia, su cultura, privilegiadas. Tan identificado se vio con el maíz que mitificó su origen, hasta verse creado, tras varios intentos fallidos, de masa de maíz que configura sus huesos y su carne. En la biblia terminaría la frase: "y vio Dios que era bueno"; el Popol-Vuh concluye: "y fue el hombre definitivo, el adorador y alimentador de los dioses".

El campesino contempla impasible el paso de la historia: los sacerdotes mayas, los señores aztecas, los españoles, los americanos; el cultivo del cacao, del añil, del café, del algodón o de la caña; la carreta, el camión, el bus, el avión, el transistor, la televisión; el trabajo en común precolombino, el encomendero y señor feudal, el empresario, el turista, el político, o el militar. Son apéndices en su vida, curiosidades, anécdotas, a lo más son complementos en su vida, en su trabajo, en su dieta. Pero el sigue siendo el "hombre de maíz". Impaciente y nervioso mira al cielo esperando la lluvia, quema el monte, roza el campo, listo para la siembra, ora en silencio para que Dios le envíe el agua que hará brotar el grano y le implicará en un ciclo activo de siembra, limpia, doble, cosecha, acarreo, desgrane; su alegría, su vida, su trabajo, su actividad, su esperanza.

Un párroco de San Antonio Los Ranchos, departamento de Chalatenango, Víctor Gueva-

ra, identificado con sus campesinos, antropólogo, tal vez sin pretenderlo, vivió con ellos el ciclo del maíz, y en torno a él sus angustias y alegrías y, como en el Popol-Vuh, encontró un sentido sobrenatural a la existencia campesina mesoamericana. Y quiso que la alegría individual de la cosecha fuera una alegría cristiana: de acción de gracias, de unión, de celebración comunitaria. Y creó la "Fiesta del Maíz" hace seis años. Y fundó un "Club de Jardinería" de las mujeres de San Antonio Los Ranchos, para que unidas dieran cauce al arte y a la creatividad de sus antepasados, utilizando lo que ahora —con la introducción de sucedáneos para el fuego y el lecho— son desperdicios del maíz: la tusa y el olote. Así ha nacido una escuela autóctona de artesanías que fabrican con sus manos macetas y flores, guimaldas y ador-

nos, bolsos y esteras, vestidos, sombreros y mil curiosidades, que dan empleo y unos pequeños ingresos marginales.

El sábado 28, fue la fiesta del maíz, la sexta ya, en San Antonio Los Ranchos. El camino que lo une a Chalatenango, entre cerros y quebradas, no facilita el turismo urbano. Y menos mal, porque la invasión de extraños quitaría sabor a la fiesta, que es de los "hombres de maíz" y que no deben ser nuevamente colonizados. La plaza estaba profusamente engalanada, con su arte nacido del maíz; en el convento, la exposición de sus trabajos artesanales. Por todas partes alegría, ilusión, vestidos de fiesta. Y el campesino, impasible, horas y horas, con su sombrero nuevo, de pie, en la plaza, sin hablar, viendo pasar el tiempo, participando pasivamente en la algarada; sin prisas, llenando el tiempo con austera constancia.



Para iniciar la fiesta, una Misa concelebrada en el pórtico de la Iglesia, ante la plaza. Cantos y alegría, participación masiva del campesino, bajo el sol, en la Acción de Gracias. La comunidad está simbolizada en el maíz —se dijo en la homilía—, en la mazorca constituida por todos los granos compactamente unidos, y que fácilmente se desgrana si se cae un diente. Así también la comunidad debe permanecer unida, sin divisiones ni traiciones, si quiere construir conjuntamente una sociedad cristiana en la que todos puedan realizarse y encontrar en el otro a un hermano. Entre música y alegría transcurrió la mañana, con el realce del concurso de la mejor mazorca producida en el municipio. Después del almuerzo nuevamente se congregó todo el pueblo en la plaza, en ambiente de fiesta. Los conjuntos musicales del pueblo y de los cantones, además de otros del departamento, alternaban ofreciendo sus canciones. Pero el acto cumbre fue el desfile de candidatas de la "fiesta del maíz", representantes de todas las comunidades del municipio y de los alrededores, vestidas todas ellas, del sombrero a los pies, con obras de arte confeccionadas de "desperdicios" del maíz: olotes, tusas, barbas, combinados en variados modelos, desde el estilo "John Travolta" hasta el sencillo vestido que imita la mazorca en la mata. No se juzgaba la riqueza ni la belleza de la candidata, cuanto la creatividad, el arte, el trabajo; la vida entusiasta de un pueblo compuesto por los "hombres de maíz".

Siguió la música, siguió el baile, hasta el amanecer; la alegría que genera el maíz en la vida del campesino mesoamericano. Para empezar un nuevo ciclo anual, que culmine con la fiesta del próximo año.

LOS PRESUPUESTOS ESTATALES CENTROAMERICANOS

Dr. Guillermo Manuel Ungo



El Boletín "Central America Report", editado en Guatemala, en su número 50, de diciembre 18 de 1978, presenta una información general y global sobre los presupuestos generales nacionales de cuatro de los cinco países de la región centroamericana para el año de 1979. No se comprenden los Presupuestos Especiales de instituciones autónomas. Por consiguiente, disponemos de información que se refiere a los presupuestos de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, que consideramos de interés para difundir y comentar.

El Congreso guatemalteco aprobó un presupuesto general por un total de \$ 1.055.000.000.00 y la Asamblea Legislativa salvadoreña decretó un presupuesto por un total de \$ 580.770.124. Dicho presupuesto salvadoreño es 16 o/o mayor que el del año anterior y 160 o/o mayor que el de 1974.

Tanto en Guatemala como en El Salvador se aprobó la emisión de bonos para contribuir a financiar el presupuesto, lo que significa que se depende en cierta medida del endeudamiento interno y externo. La emisión de bonos en Guatemala es por ciento cuarenta millones de dólares y en El Salvador por valor de noventa y seis millones de dólares. Ello es independiente de otros créditos, fundamentalmente externos y con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Banco Mundial y Banco Centroamericano de Integración Económica, que también aportan recursos para el financiamiento del Presupuesto General, pero con énfasis en los Presupuestos Especiales para instituciones autónomas.

Tenemos, por ejemplo, el caso de Nicaragua, cuyo presupuesto será financiado en un 60 o/o por medio de crédito externo, mientras Costa Rica proyecta descansar en la emisión de bonos para financiarlo en un 30 o/o.

Encontramos varios datos significativos que se refieren a las sumas asignadas a distintos ramos. Así, en Educación Costa Rica ocupa el primer lugar con doscientos treinta y cuatro millones trescientos mil dóla-

res; le sigue Guatemala con ciento veintitrés millones novecientos mil dólares, en tercer lugar El Salvador con ciento diecisiete millones cuatrocientos mil dólares y por último Nicaragua con cincuenta y cuatro millones cuatrocientos mil dólares.

La Presidencia de la República en Guatemala recibe cuatro veces más que en cualquiera otro de los países, con veinticuatro millones seiscientos mil dólares. El Salvador, Nicaragua y Costa Rica tienen asignados en ese rubro cantidades parecidas, que superan los seis millones de dólares sin llegar a los siete millones. Ello sin tomar en cuenta las transferencias presupuestarias a ese rubro, que por ejemplo en El Salvador, en el año pasado sumaron varios millones de dólares.

En el Ramo de Defensa de nuevo Guatemala ocupa el primer lugar con setenta millones quinientos mil dólares, siguiéndole Nicaragua con cincuenta y tres millones cuatrocientos mil dólares y luego El Salvador con treinta y dos millones seiscientos mil dólares. Costa Rica, que por dis-

posición constitucional no tiene ejército, tiene en blanco ese renglón, aunque destina para Seguridad Pública veintiséis millones doscientos mil dólares. También El Salvador consigna en su presupuesto dieciocho millones doscientos mil dólares para Seguridad Pública, que técnicamente está asimilada al Ramo de Defensa, de manera que en total dedicará a la Fuerza Armada cincuenta millones ochocientos mil dólares, o sea, una cifra superior que la de Nicaragua.

En el ramo Legislativo sorprendentemente Nicaragua tiene el mayor presupuesto con cuatro millones cien mil dólares, lo que se explica porque su Poder Legislativo es bi-cameral. En segundo lugar se encuentra Costa Rica con tres millones novecientos mil dólares; luego, Guatemala con dos millones setecientos mil dólares; y por último El Salvador con sólo un millón cien mil dólares. Es de notar que El Salvador, a pesar de ser el segundo país centroamericano con mayor población, tiene el menor número de Diputados en su Asamblea Legislativa.

El Poder Judicial de Costa Rica es el más privilegiado, con la impresionante suma de veintinueve millones doscientos mil dólares; Guatemala le destina siete millones doscientos mil dólares; El Salvador, cinco millones cuatrocientos mil dólares y Nicaragua, dos millones cuatrocientos mil dólares. Lo anterior es un buen indicador del peso cualitativo que tiene en Centroamérica la función de impartir justicia.

Para terminar esta glosa y comentario, reproducimos el cuadro comparativo de los renglones de los presupuestos generales de los cuatro países centroamericanos, sin incluir a Honduras de los que no se tenían datos oficiales.

PRESUPUESTOS NACIONALES PARA 1979
(en millones de dólares, cifras redondas)

	Guatemala	El Salvador	Nicaragua	Costa Rica
Poder Legislativo	2.7	1.1	4.1	3.9
Poder Judicial	7.2	5.4	2.4	29.2
Presidencia de la República	24.6	6.4	6.7	6.6
Educación	123.9	117.4	54.42	234.3
Salud Pública y Bienestar Social	80.0	59.0	27.7	35.1
Economía	12.8	71.8	2.8	5.3
Obras Públicas	306.8	96.2	48.1	141.2
Planificación	—	9.4	—	—
Finanzas o Hacienda	311.0	22.8	25.7	18.7
Relaciones Exteriores	7.7	3.8	4.4	6.7
Interior	30.5	16.2	15.4	68.5
Defensa	70.5	32.6	53.4	—
Seguridad Pública	—	18.2	—	26.2
Justicia	7.2	10.6	2.4	10.3
Trabajo	10.6	4.3	2.1	41.6
Agricultura y Ganadería	62.4	38.4	5.3	21.1

PONENCIAS

Segundo Simposio Internacional de Ingeniería

TECNOLOGIA APROPIADA PARA PAISES SUB-DESARROLLADOS

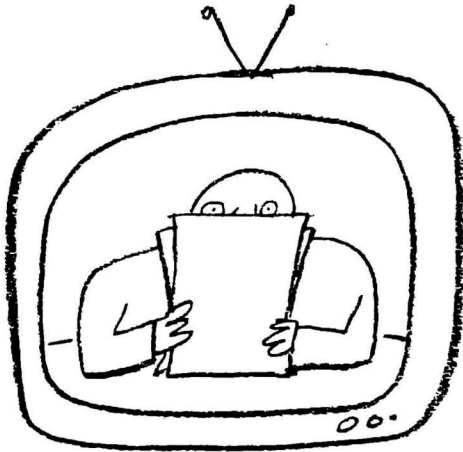
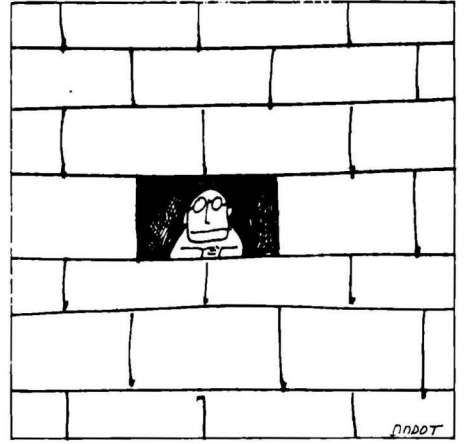
46 ESTUDIOS CON GRAFICAS E ILUSTRACIONES — 730 PAGINAS — 21 1/2 X 28 cms. \$ 20.00

PIDALO EN TODAS LAS LIBRERIAS O DIRECTAMENTE A

Tel.: 23-4491 Ap. 668. San Salvador, El Salvador.



COMISION INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS DE LA OEA ACUSA



NEW YORK TIMES Y LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS DE LA OEA EN EL SALVADOR

New York, Enero 22. Por Alan Riding.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, ha acusado al Régimen Militar de derecha del Gobierno de El Salvador de matar a los opositores políticos y de torturar a otros en prisiones con celdas clandestinas.

En un informe especial que será presentado a la Asamblea General de los Estados Americanos (OEA) esta primavera, la comisión también acusa al régimen de "perseguir sistemáticamente" a la Iglesia Católica.

Después de dar la lista de noventa y nueve "personas desaparecidas" reportadas, la Comisión dice que el Régimen mantiene "lugares secretos de detención donde personas cuya captura ha sido negada por el Gobierno, han sido privadas de su libertad en condiciones extremadamente crueles e inhumanas". Dice la Comisión que muchos de los que han desaparecido se cree que estén todavía vivos y detenidos.

El informe recomienda el desmantelamiento de una poderosa fuerza paramilitar rural de unas ochenta mil personas, conocidas como Orden, a la cual acusa de aterrorizar a los campesinos del país.

Una copia del informe de ciento cincuenta y seis páginas, que fue aprobada por la Comisión en una sesión a puerta cerrada el diecisiete de noviembre, pero que todavía no ha sido publicada, fue proporcionada al diario New York Times, aquí hoy.

En los meses recién pasados otras organizaciones internacionales como Amnistía Internacional, la Oficina para

América Latina de Londres, la comisión internacional de Juristas con sede en Ginebra, y el Comité de Servicio Universal Unitario de Boston, han hecho también acusaciones de violaciones de Derechos Humanos en El Salvador.

Los Estados Unidos también han criticado estas condiciones en El Salvador, pero continúa proporcionando ayuda económica, aunque no asistencia militar.

La situación política en El Salvador, una pequeña pero super poblada República de América Central de cinco millones de habitantes, se ha deteriorado constantemente desde 1972, especialmente en los últimos dos años cuando la administración del General Carlos Humberto Romero ha sido acusada de tratar de acallar la oposición de grupos de campesinos y trabajadores y de sectores de la Iglesia Católica. Como respuesta, las guerrillas izquierdistas han abierto una campaña de bombas y secuestros.

Ayer, las fuerzas de seguridad mataron cinco personas incluyendo un sacerdote, que estaban teniendo una reunión en un salón Parroquial. El Gobierno dijo que estaban participando en entrenamiento de guerrilla. El Sacerdote Rvdo. Octavio Ortiz Luna es el cuarto sacerdote católico asesinado en El Salvador en los últimos dos años.

El Arzobispo Oscar Arnulfo Romero de San Salvador, que no es pariente del Presidente, inmediatamente denunció que "ésta es una nueva violación de la libertad religiosa y política".

La semana pasada, treinta y cuatro miembros del Frente de Acción Popular Unificada, ocuparon la embajada mejicana en San Salvador para pedir la liberación de prisioneros políticos. Después de libertar a sus reenes, les fue concedido asilo político y se espera que arriben aquí mañana. Entre tanto las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional, uno de los tres grupos guerrilleros conocidos, mantenían secuestrados a un japonés y dos hombres de negocios británicos a quienes han amenazado matar a menos que sean liberados cinco prisioneros políticos. La administración de Romero ha rehusado acceder a estas demandas.

En su informe, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la O.E.A., relacionó la crisis política de El Salvador con "la tremenda concentración de la propiedad de la tierra y del poder político y económico en pocas manos y la consecuente desesperación y miseria del campesino" que a su vez ha creado "una atmósfera de tensión y polarización".

La comisión de tres personas, compuesta por Carlos



A. Dunshee De Abranches, del Brasil; Tom J. Farer de los Estados Unidos, profesor de Leyes de la Universidad de Rutgers y Fernando Volio de Costa Rica, visitó El Salvador el pasado Enero y se entrevistó con representantes de la Iglesia y grupos de la Oposición, como también con miembros del Gobierno de Romero.

Después de recibir extensos testimonios de ex-prisioneros, el grupo visitó el Cuartel General de la Guardia Nacional, uno de los varios cuerpos de Seguridad de El Salvador, y descubrió cinco celdas secretas en las cuales muchos de los detenidos dijeron haber estado encarcelados; las celdas descritas por el equipo como "verdaderas prisiones de esclavos", eran de un metro cúbico y carecían de luz y ventilación.

Los Oficiales de la Guardia Nacional dijeron a la Comisión que las celdas que tenían los nombres e iniciales de varias "personas desaparecidas" marcados en las paredes, eran únicamente ocupadas de vez en cuando por "borrachos".

La Comisión también presentó evidencia documentada de docenas de prisioneros que dijeron que habían sido golpeados o torturados con choques eléctricos o que habían sido encadenados a una cama o al suelo por períodos largos. "Ana Guadalupe Martínez: "Me tuvieron en una celda de dos metros por un metro, todo el tiempo, sin luz, y con ventilación que entraba únicamente por un pequeño agujero de una pulgada". También dijo ella que había sido violada en la prisión por un sargento de la Guardia Nacional. Y dijo además: "durante los primeros meses, me tuvieron con los ojos vendados y encadenada de pies y manos, y frecuentemente me dejaron desnuda".

La Comisión, al referirse a la represión en el campo, en donde docenas de campesinos han sido asesinados en los últimos años, enfatizó el papel de intimidación a grupos campesinos que ha jugado ORDEN. La comisión también hizo notar que el Presidente Romero ha confirmado que ORDEN "goza del apoyo oficial y que actúa en coordinación con el Gobierno para combatir el terrorismo".

¿POR QUE LA UCA NO ADMITE UN NUMERO MAYOR DE ESTUDIANTES?

Ing. Mario Cerna Torres.



La UCA ha definido su papel como una Universidad hacia el cambio social, sintetizando así la necesidad de profundizar en el estudio de las grandes necesidades del país, investigar sobre las mismas y contribuir proponiendo soluciones. Para volver viables dichas soluciones, se propone crear profesionales de la más alta calidad académica y conciencia social.

Para cumplir efectivamente su papel la universidad ha concretado su aporte a la comunidad salvadoreña, esta concreción implica determinar, con la mayor precisión posible lo que realísticamente puede hacer.

Lo que la UCA puede hacer está limitado por la disponibilidad actual y futura de: espacio físico, personal académico de calidad necesaria, financiamiento, maquinaria y equipo suficiente para docencia e investigación, etc. Así mismo, es factor limitante el "tamaño institucional" óptimo para alcanzar eficazmente las metas trazadas.

Las limitaciones anteriormente señaladas determinan una capacidad en cuanto al número de estudiantes que se pueden atender efectivamente



para lograr un profesional calificado que impulse y sostenga la transformación social, económica, técnica y científica que el país necesita.

De acuerdo al plan quinquenal (77-81) de nuestra universidad la capacidad máxima de población estudiantil que se ha definido como adecuada es de 5.000 alumnos para 1986 (ver cuadro 1). No obstante dada la fuerte demanda de ingreso, ocasionado en buena medida por la crisis que ha estado sufriendo la Universidad Nacional y el interés de la UCA de proporcionar servicio al mayor número de alumnos posible, se ha incrementado el ingreso a un número mayor del proyectado para los años 77 y 78. Esto ha sido posible debido a que los estudiantes que han solicitado ingreso por equivalencia o reingreso corresponden a cursos superiores donde el grado de saturación todavía permitió absorberlos.

El impacto ocasionado por un ingreso mayor en estos dos últimos años hace que la universidad esté "recargada" en su capacidad, lo cual impide para este año admitir un número mayor de alumnos que el previsto.

Cuadro 1

MATRICULA ESTUDIANTIL EN LA UCA

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Ingreso Proyectado ¹	—	1200	1200	1400	1400	1400	1400	1400
Población Proyectada ²	3769	3189	3495	3911	4219	4448	4617	4740
Ingreso Real ³	1250	1215	1500	1750	(1450)	(1450)	(1450)	(1450)
Población Real ⁴	2855	3228	3768	4530	(4644)	(4788)	(4911)	(4989)

1. Incluye nuevo ingreso, re-ingreso e ingreso por equivalencia en los ciclos I y II. UCA Plan Quinquenal 1977-1981. Metas Pág. 167.

2. Población a marzo de cada año. Plan Quinquenal 77-81. Metas Cuadro Estadístico Pág. 166.

3 y 4. Datos de Registro Académico.

() Nueva programación considerando la variación del ingreso para años 77/78.

